Redmine - Patch #12257

German Translation for #11426

2012-10-30 11:22 - Daniel Felix

 Status:
 Closed
 Start date:

 Priority:
 Normal
 Due date:

Assignee: % Done: 0%

Category: Translations Estimated time: 0.00 hour

Target version:

Description

Change from:

label_in_the_next_days: in the next label_in_the_past_days: in the past

If you mean something like "in the next days" (like in the french translation)

change to:

label_in_the_next_days: in den nächsten Tagen label_in_the_past_days: in den letzten Tagen

If you mean something like "in the next" (like in the english translation)

change to:

label_in_the_next_days: in den nächsten label_in_the_past_days: in den letzten

Best regards,

Daniel

Related issues:

Related to Redmine - Defect #11426: Filtering with Due Date in less than N da... Closed

Associated revisions

Revision 10774 - 2012-10-30 23:49 - Toshi MARUYAMA

German translation updated by Daniel Felix (#12257)

History

#1 - 2012-10-30 23:36 - Toshi MARUYAMA

- Category changed from I18n to Translations

#2 - 2012-10-30 23:53 - Toshi MARUYAMA

- Status changed from New to Closed

I committed "in den nächsten" and "in den letzten" in trunk <u>r10774</u>. Because "label_in" is "an" and it does not have "days". <u>source:tags/2.1.2/config/locales/de.yml#L613</u>

2025-05-17 1/1